

STAHLWERK®

 **BEDIENUNGSANLEITUNG**

 **Návod k obsluze**



BD-350 ST | BD-550 ST
BD-900 ST | BD-1500 ST

SÄULENBOHRMASCHINE
DRILL PRESS



WEITERE STAHLWERK PRODUKTE

SCHWEISSGERÄTE



MIG MAG/WIG/TIG/Elektrode

PLASMASCHNEIDER



CUT 40 bis CUT 160 Pilot

HELME



Real Colour/Vollautomatik

MAGNETSCHWEISSWINKEL



Starke Haftkraft für sicheren Halt

SCHWEISS & WERKSTATTWAGEN



Industrie/Gewerbe & DIY

MESS & PRÜFWERKZEUGE



Für höchste Präzision

PNEUMATIK WERKZEUG



Druckluft Geräte

BAUEN & RENOVIEREN



Werkzeuge und passende Zubehör

SCHLEIFBÖCKE & SÄGEN



Für präzises Arbeiten

BRUSHLESS DRILL TOOLS



Verschleißfreies Akku Werkzeug

BAUSTRAHLER & ARBEITSLEUCHTEN



Für den mobilen Einsatz

ELEKTROWERKZEUG



Für Heimwerker und Profis

STAHLWERK®

 **BEDIENUNGSANLEITUNG**

 **OPERATION MANUAL**



BD-350 ST | BD-550 ST
BD-900 ST | BD-1500 ST

SÄULENBOHRMASCHINE
DRILL PRESS

WIR MACHEN QUALITÄT BEZAHLBAR



ROHR & BLECHBEARBEITUNG



Industrie/Gewerbe & DIY

SCHWEISS & PLASMAZUBEHÖR



Brenner/Kabel/Zusatzstoffe uvm

KOMPRESSOREN



10 bis 150 Liter Flüstermotor

LEITERN UND GERÜSTE



Hoch belastbar und stabil

SCHUTZKLEIDUNG



Schutzkleidung & Ausrüstung

SCHWEISSTISCHE & ZUBEHÖR



Robust & Stabil

SCHMIERSTOFFE & REINIGER



Für alle Anwendungsbereiche

STAHLWERK WERKZEUGE



Für Heimwerker und Profis

AUTO & MOTORRAD



KFZ / LKW / Boot & Caravan

STAHLWERK Schweißgeräte – garantierte Qualität seit 1998
Direkt beim Hersteller kaufen und von unseren exklusiven Vorteilen profitieren!

7 Jahre Garantie – Vor Ort testen – Geld-Zurück-Garantie

MEHR AUF ...

WWW.STAHLWERK-SCHWEISSGERÄTE.DE

QR CODES



Sie möchten uns persönlich kontaktieren?
Schreiben Sie uns gerne eine E-Mail.

Would you like to contact us personally?
Please feel free to send us an e-mail.



Besuchen Sie unsere
Website für weiteres Zubehör.

Visit our Website
for further accessories.



Sehen Sie sich unseren YouTube
Channel für Produktvideos an.

Visit our YouTube Channel
for product videos.



Schauen Sie auch auf unserer
Facebook Seite vorbei.

Visit us on Facebook.



Haben Sie schon unseren
Instagram Account gesehen?

Have you already seen our
Instagram account?

INHALTSVERZEICHNIS

Allgemeines	6
Haftungsausschluss	6
Zeichenerklärung	6
Bestimmungsgemäße Verwendung	7
Allgemeine Sicherheitshinweise	7
Arbeitsplatzsicherheit	8
BD-350 ST BD-550 ST BD-900 ST BD-1500 ST	12
Elektrische Sicherheit	12
Technische Daten	12
Sicherheitsvorkehrungen für die Arbeit mit Bohrmaschinen	9
Montage	10
Wartung	10
Standfuß und Säule	15
Arbeitstisch und Zahnstange	16
Gehäuse	18
Bohrfutter und Aufnahmedorn	19
Einrichtung und Einstellungen	20
Bohrtisch Höhenverstellung	20
Bohrtisch Neigungsverstellung	20
Garantie	26
Einspannen von Bohrern	26
Ablauf im Garantiefall	27
Entsorgung	28
Einstellung des Tiefenanschlages	28
EG-Konformitätserklärung	29
Geschwindigkeit einstellen	23
Schmierung	24
Nach dem Gebrauch	24
Fehlerbehebung	25

ALLGEMEINES

Danke, dass Sie sich für ein Gerät aus dem Hause STAHLWERK entschieden haben. Seit über 25 Jahren steht unser Name für beste Qualität und einzigartigen Kundenservice.

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Verwendung und Wartung. Bitte lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch und bewahren Sie sie für spätere Fragen auf.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Es wurden alle Bemühungen unternommen, um die Richtigkeit und Vollständigkeit der Angaben in dieser Bedienungsanleitung zu gewährleisten. Wir behalten uns das Recht vor, die Inhalte jederzeit anzupassen.

ZEICHENERKLÄRUNG

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Gerät oder auf der Verpackung verwendet.

		Lesen Sie die Bedienungsanleitung.		Entsorgen Sie das Gerät entsprechend den in Ihrem Land geltenden Vorschriften.
		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Elektrische Produkte nicht über den Hausmüll entsorgen.
		Tragen Sie einen Gehörschutz, eine Atem- / Staubschutzmaske und eine Schutzbrille.		Die CE-Kennzeichnung zeigt die Konformität mit den entsprechenden Richtlinien der Europäischen Union an.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich zum vorgesehenen Zweck und halten Sie sich bitte an die Instruktionen in dieser Anleitung.

Eine unsachgemäße Bedienung gefährdet die Funktionsweise und führt zum Erlöschen der Garantie.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht sachgemäße Handhabung oder bei Nichteinhaltung der Sicherheitsvorschriften entstanden sind.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE



Die Sicherheitsbestimmungen geben einen Überblick über mögliche Risiken, die bei der Inbetriebnahme auftreten können, erheben jedoch keinen Anspruch auf Vollständigkeit.

Bitte lesen Sie die Bestimmungen vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Das Nichtbeachten der Bedienungsanleitung kann zu einem elektrischen Schlag, Schäden oder Verletzungen führen.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Gerätes und für den zukünftigen Gebrauch aufzubewahren. Bei Verlust oder Unbrauchbarkeit ist diese unverzüglich zu ersetzen. Die Bedienungsanleitungen können beim Hersteller auf Nachfrage angefordert werden.

Prüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch sorgfältig. Stellen Sie sicher, dass es nicht beschädigt oder übermäßig abgenutzt ist.



Wichtig: Benutzen Sie niemals beschädigte Geräte.

ARBEITSPLATZSICHERHEIT

Halten Sie den Arbeitsbereich immer sauber und gut beleuchtet. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasgemischen. Bei Arbeiten mit bestimmten Materialien können Stäube, Dämpfe oder Funkenflug entstehen, was zu einer potenziell explosiven Umgebung führen kann. Prüfen Sie daher vor Beginn der Arbeiten immer das Arbeitsumfeld und die Umgebung.

Halten Sie Kinder, unbeteiligte Personen und Haustiere fern vom Arbeitsbereich.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

Verwenden Sie das Anschlusskabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Geräts. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Gegenständen und beweglichen Teilen, die es einklemmen könnten.

Halten Sie Elektrowerkzeuge grundsätzlich von Regen oder Nässe fern. Betreiben Sie das Gerät nicht in einer nassen oder feuchten Umgebung.

Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie einen Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD).

Öffnen Sie das Gerätegehäuse des Elektrowerkzeug nicht. Ein beschädigtes Gehäuse oder ein geöffnetes Gerät kann zu einem gefährlichen Stromschlag führen. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb. Bohren Sie nicht in das Gehäuse, um z. B. ein Firmenschild anzubringen. Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker

Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn Netzkabel, Stecker oder Schalter beschädigt sind. Das kann zu einem gefährlichen Stromschlag führen.

Wenn Sie das Gerät im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert die Gefahr eines elektrischen Schlags.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN FÜR DIE ARBEIT MIT BOHRMASCHINEN



WICHTIG: Bedienen Sie diese Maschine nur, wenn Sie mit Bohrmaschinen und Bohrtechniken gründlich vertraut sind. Im Zweifelsfall sollten Sie eine qualifizierte Person zu Rate ziehen.

Nehmen Sie die Maschine erst in Betrieb, wenn sie vollständig montiert ist und Sie diese Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben.

Tragen Sie zum Schutz Ihrer Augen immer eine geeignete Schutzbrille, um sich vor umherfliegenden Spänen zu schützen.



Arbeiten Sie an der Bohrmaschine immer ohne Handschuhe.

Sichern Sie das zu bearbeitende Werkstück immer mit Spann- bzw. Fixierungsvorrichtungen. Halten Sie das zu bearbeitende Werkstück niemals mit bloßen Händen.



Trennen Sie die Maschine vor dem Einspannen oder Wechseln des Bohrers von der Stromquelle.

Nehmen Sie immer alle Einstellungen bei ausgeschalteter Maschine vor.

Achten Sie bei der Verwendung von Bohrwerkzeugen immer auf die max. zulässige Nenndrehzahl und die entsprechenden Bohrgeschwindigkeiten für die jeweilige Anwendung. Diese darf die angegebene Höchstdrehzahl auf dem Elektrowerkzeug nicht überschreiten.

Lassen Sie die eingeschaltete Bohrmaschine niemals unbeaufsichtigt. Schalten Sie die Maschine AUS und verlassen Sie sie erst, wenn sie vollständig zum Stillstand gekommen ist.

Entfernen Sie immer die Bohrer nach der Verwendung der Maschine und bewahren Sie diese fachgerecht an einem trockenen und geschützten Ort auf.

Das Entfernen von Spänen oder Werkstücken beim laufenden Betrieb ist nicht erlaubt.

Halten Sie Bohrer immer scharf und sauber, um eine optimale und sichere Leistung zu gewährleisten. Beachten Sie die Anweisungen des Herstellers zum Wechseln des Zubehörs.

Stellen Sie den Tisch- oder Tiefenanschlag so ein, dass die Tischoberfläche beim Bohrvorgang nicht angebohrt wird.

Achten Sie immer darauf, dass das Bohrwerkzeug sicher im Spannfutter verriegelt ist und der Bohrfutterschlüssel vor dem Bohren abgezogen ist.

Achten Sie auf den korrekten Einbau von Zubehör- bzw. Verschleißteilen. Falsch eingebaute Werkzeuge können sich beim Arbeitsvorgang unter Rotation verkanten oder lösen und zu Unfällen führen.

Nehmen Sie die Maschine erst in Betrieb, wenn alle benötigten Werkzeuge, Materialien und Werkstücke vollständig und sicher auf dem Tisch positioniert und eingestellt sind.

Nutzen Sie die Maschine immer auf einer geraden Arbeitsfläche und sorgen Sie für einen sicheren Stand. Sorgen Sie vor dem Einsatz der Maschine für eine sichere Verankerung des Arbeitstisches.



Halten Sie niemals Ihre Hände, Haare und Kleidung in die Nähe von Bohrer und Spannbohrfutter.

WARTUNG

Verwenden Sie zur Wartung/Reparatur ausschließlich Original-Ersatzteile.

Bei Verwendung nicht zugelassener Teile oder Nichtbeachtung der Wartungsanweisungen besteht Gefahr eines elektrischen Schlages oder von Verletzungen.

Die Wartung von Elektrogeräten darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Eine von unqualifiziertem Personal durchgeführte Wartung oder Instandhaltung kann zu einem Verletzungsrisiko führen.



BD-350 -550 -900 -1500 ST

Die STAHLWERK BD-350 ST, BD-550 ST, BD-900 ST und BD-1500 ST sind robuste Säulenbohrmaschinen mit einem stabilen Fuß aus Metall, der für einen sicheren Stand sorgt. Die Bohrmaschinen ermöglichen das präzise Bohren von Metall, Kunststoff, Holz sowie vielen anderen Materialien.

Die Drehzahl lässt sich je nach Modell anpassen. Der dreiarmige, seitlich montierte Vorschubhebel mit Sterngriff ermöglicht die optimale Dosierung des Anpressdrucks und das schnelle Entlüften des Bohrlochs beim Kühlen. Ein leicht einstellbarer Tiefenanschlag sorgt für reproduzierbare Bohrtiefen.

Der vormontierte Späneschutz sorgt für sicheres Arbeiten und kann bei Bedarf für den Werkzeugwechsel einfach weggeklappt werden. Der Bohrtisch lässt sich ohne Werkzeug stufenlos in der Höhe verstellen und ist dreh-, neig- und schwenkbar. Die kugelgelagerte Bohrspindel gewährleistet hohe Laufruhe und lange Standzeiten.

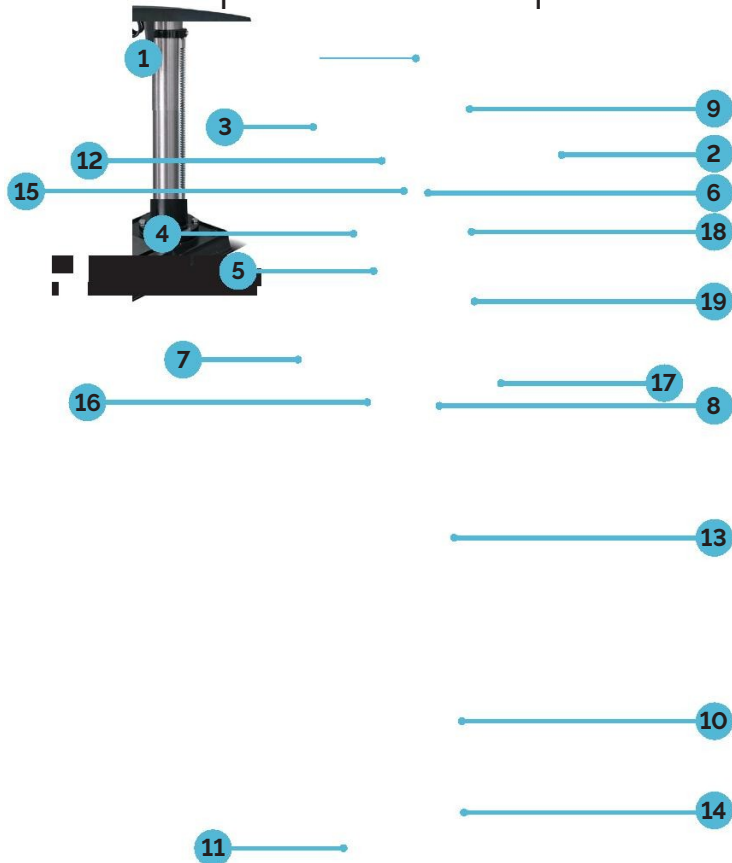
TECHNISCHE DATEN

Technische Daten	BD-350 ST	BD-550 ST	BD-900 ST	BD-1500 ST
Max. Bohrdurchmesser	Ø 13 mm	Ø 16 mm	Ø 25 mm	Ø 32 mm
Leistung	350 Watt	550 Watt	900 Watt	1500 Watt
Bohrfutteraufnahme	1,5 – 13 mm	3 – 16 mm	5 – 20 mm	5 – 20 mm
Spindelhub	50 mm	80 mm	80 mm	120 mm
Bohrfutter	B16	MT2	MT3	MT4
Max. Abstand Bohrfutter zu Säule/Tisch/Fuß	105 mm / 220 mm / 300 mm	180 mm / 410 mm / 600 mm	176 mm / 685 mm / 1.175 mm	220 mm / 700 mm / 1.205 mm
Tischgröße	160 x 160 mm	290 x 290 mm	290 x 290 mm	360 x 360 mm
Standfuß	290 x 190 mm	460 x 270 mm	460 x 270 mm	470 x 360 mm
Säulendurchmesser	Ø 46 mm	Ø 72 mm	Ø 80 mm	Ø 92 mm
Höhe	580 mm	1.000 mm	1.600 mm	1.710 mm
Gewicht	17 kg	50 kg	62 kg	102 kg

Die gezeigten Abbildungen können vom
gelieferten Produkt abweichen.



BD-550 ST | BD-900 ST | BD-1500 ST



Sicherheitsvorrichtungen
können abweichen.

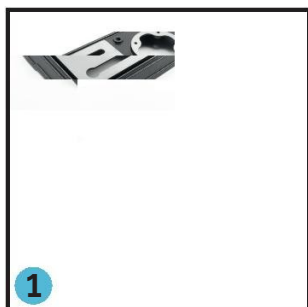
- | | | |
|--------------------------|-------------------|--|
| 1 Riemenabdeckung | 8 Tischarm | 15 Tiefenanschlag |
| 2 Motor | 9 Riemenspannung | 16 Tischarretierung |
| 3 Ein/Aus-Schalter | 10 Säulenaufnahme | 17 Tischkurbel zur
Höhenverstellung |
| 4 Bohrfutterschutzschild | 11 Standfuß | 18 Zahnstangenanschlag |
| 5 Bohrfutter | 12 Gehäuse | 19 Zahnstange |
| 6 Sterngriff | 13 Säule | |
| 7 Bohrtisch | 14 Bolzen | |

MONTAGE

- Die STAHLWERK Säulenbohrmaschinen werden mit allen Komponenten geliefert wie in der Liste angegeben. Überprüfen Sie die Komponenten anhand der Liste ob diese übereinstimmt.
- Um die Maschinenteile vor Feuchtigkeit zu schützen, wurde werkseitig eine Schutzschicht aus leichtem Maschinenöl an den Außenoberflächen aufgetragen.
- Beim Anheben des schweren Maschinenkopfes ist Vorsicht geboten.
- Vor dem Gebrauch der Maschine sollte diese an einer ebenen Arbeitsfläche montiert bzw. aufgestellt und befestigt werden.
- Die Arbeitsumgebung sollte immer ausreichend beleuchtet werden um Unfälle zu vermeiden.
- Entnehmen Sie die Einzelteile vorsichtig aus der Verpackung.
- Wählen Sie eine ebene und feste Fläche, auf der die Maschine aufgebaut werden soll.

STANDFUSS UND SÄULE

- Nehmen Sie den Fuß (Bild 1) und stellen die Säulenaufnahme über die große Bohrung (Bild 2).



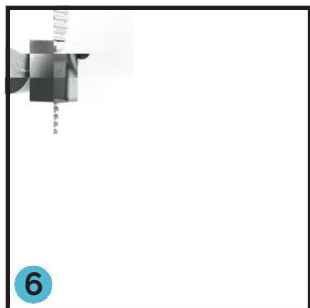
- Säulenaufnahme mit den Bohrungen für die Schrauben ausrichten. Schrauben mit Unterlegscheiben und Federring erst handfest eindrehen (Bild 3) und dann mit Schraubenschlüssel nach und nach (im Uhrzeigersinn) festziehen (Bild 4).

- Vergewissern Sie sich, dass der Fuß einen festen Stand hat.
- Nun die Säule in die Säulenaufnahme einführen und mit den zwei Innensechskantschrauben fixieren (Bild 5). (Modell BD-900 ST, BD-1500 ST)

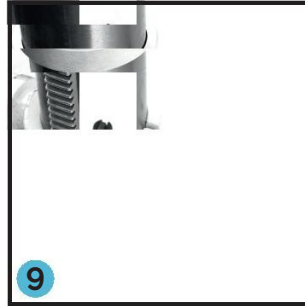
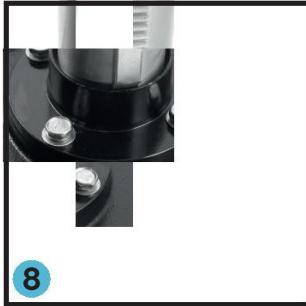


ARBEITSTISCH UND ZAHNSTANGE

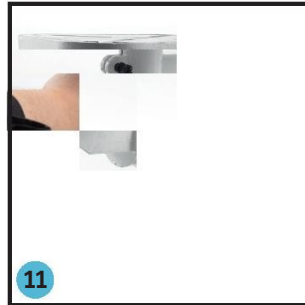
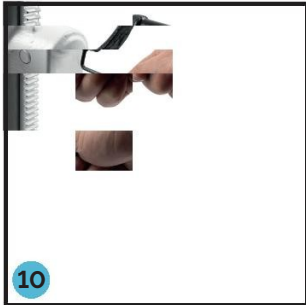
- Zahnstange in die Tischführung einschieben (Bild 6).
- Zahnstange nun gemeinsam mit dem Tisch auf die Säule schieben. Darauf achten, dass die Zahnstange auf der rechten Seite positioniert wird, wenn man vor der Bohrmaschine steht (Bild 7).



- Die Zahnstange ganz nach unten bis in die Säulenaufnahme führen (Bild 8). Zahnstangenanschlag mit Verjüngung nach unten auf die Säule schieben. Den Anschlag mit der Schraube festziehen (Bild 9).

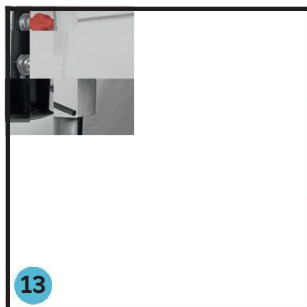


- Tischkurbel auf der Aufnahme festschrauben (Bild 10).
- Bohrtisch auf den Tischarm schieben und den Schnellspanner festziehen (Bild 11).



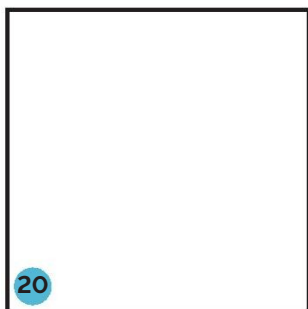
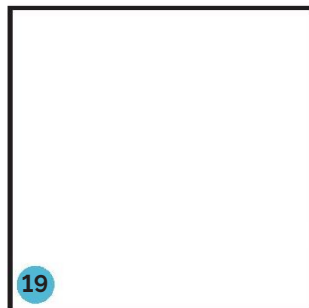
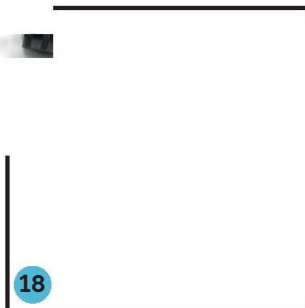
GEHÄUSE

- Gehäuse auf die Säule stecken. Säule, Bohrtisch und Fuß miteinander ausrichten (siehe Bild 12).
- Rechts und links am Gehäuse die Schrauben festziehen (Bild 13).
- Sterngriff aufschrauben (Bild 14).
- Bei manchen Modellen befinden sich die Schrauben für den Sterngriff unter der Plastikabdeckung (Bild 15 und 16). Diese lösen und nach der Montage des Sterngriffes wieder aufschrauben. (Modell BD-900 ST, BD-1500 ST)



BOHRFUTTER UND AUFNAHMEDORN

- Vor der Montage darauf achten, dass das Bohrfutter komplett geöffnet ist, um es während der Montage nicht zu beschädigen (Bild 17).
- Schutzschild mittels Kreuzschlitzschrauben lösen oder befestigen (Bild 18). Wegen des Transports sind die Flügelmutter nach innen montiert und sollten vor Benutzung nach außen montiert werden.
- Aufnahmedorn in das Bohrfutter handfest einschrauben (Bild 19).
- Der Aufnahmedorn kann jetzt in die Spindel eingeführt werden. Dabei etwas Druck ausüben. Nun mit einem Gummihammer das Bohrfutter mit leichten Schlägen fixieren (Bild 20).

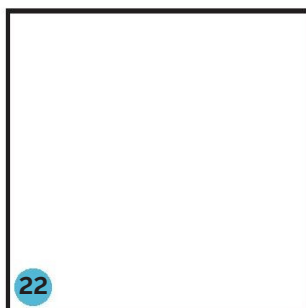


EINRICHTUNG UND EINSTELLUNGEN

⚠️ Warnung! Bevor Einstellungen ausgeführt werden, stellen SIE sicher, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.

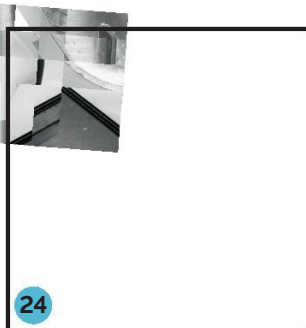
BOHRTISCH HÖHENVERSTELLUNG

- Lösen Sie den Schnellspanner am Tischarm (Bild 21).
- Mit der Kurbel können Sie die gewünschte Höhe einstellen (Bild 22).



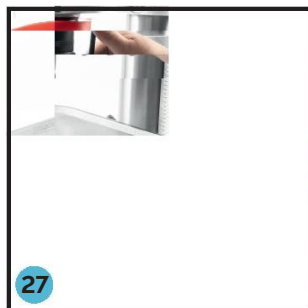
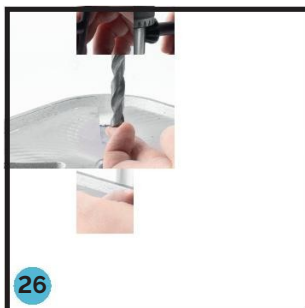
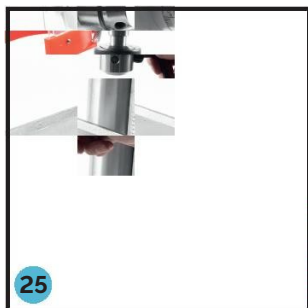
BOHRTISCH NEIGUNGSVERSTELLUNG

- Die Schraube unter dem Bohrtisch mit einem Schraubenschlüssel lösen (Bild 23).
- Nun können Sie den Bohrtisch in die gewünschte Position bringen und die Schraube wieder festziehen (Bild 24).



EINSPANNEN VON BOHRERN

- Bohrfutterschlüssel gegen den Uhrzeigersinn drehen, um das Bohrfutter zu öffnen (Bild 25).
- Bohrer einführen (Bild 26).
- Mit einer Hand den Bohrer festhalten während man mit der anderen Hand das Bohrfutter mit dem Bohrfutterschlüssel (im Uhrzeigersinn) wieder schließt (Bild 27).



EINSTELLUNG DES TIEFENANSCHLAGES

SÄULENBOHRMASCHINE (BD-350 ST)

Stellen Sie die Bohrtiefe wie folgt ein:

- Bei ausgeschalteter Maschine das Bohrfutter mit dem Sterngriff runterdrücken bis es das Werkstück berührt.
- Nun mit dem Handrad die gewünschte Tiefe einstellen. Die Bohrtiefe ist auf der Skala ablesbar.

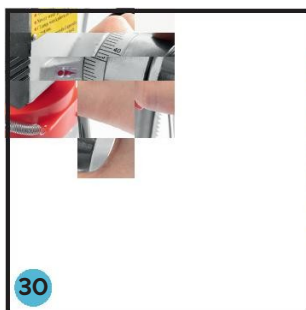
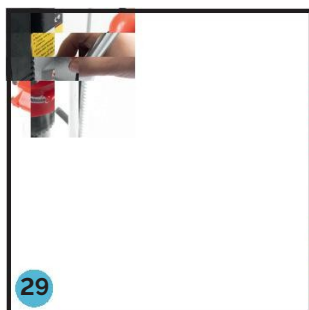
Jetzt ist der Tiefenanschlag eingestellt (Bild 28).



BODENSTEHENDE SÄULENBOHRMASCHINE (BD-550 ST | BD-900 ST | BD-1500 ST)

Zum Einstellen der gewünschten Tiefeneinstellung:

- Lösen des Tiefenanschlages durch Drehen an der Feststellschraube (Bild 29) gegen den Uhrzeigersinn.
- Die Tiefeneinstellung auf die gewünschte Tiefe einstellen (Bild 30) und die Feststellschraube wieder festziehen.



GESCHWINDIGKEIT EINSTELLEN

SÄULENBOHRMASCHINE (BD-350 ST)



Bevor die Geschwindigkeit eingestellt wird, die Maschine ausschalten und vom Stromnetz trennen!

- Keilriemenabdeckung öffnen (Bitte nur die rechte Kreuzschraube lösen).
- Spannhebel für Riemenspannung lösen
- Anhand der Tabelle (auf der Innenseite der Keilriemenabdeckung) lässt sich die neue Position des Keilriemens für die gewünschte Geschwindigkeit ermitteln. Legen Sie den Keilriemen entsprechend der ausgewählten Geschwindigkeit auf die passende Position in der Riemenscheibe.
- Wenn der Keilriemen auf der gewünschten Riemenscheibe positioniert ist, drücken Sie den Motor mittels des Hebels oder per Hand in seine ursprüngliche Position, um den Keilriemen wieder zu spannen.
- Ziehen Sie den Spannhebel wieder an. Der Keilriemen ist richtig gespannt, wenn er sich in der Mitte max. um seine Stärke eindrücken lässt.

SÄULENBOHRMASCHINE

(BD-550 ST | BD-900 ST | BD-1500 ST)



Bevor die Geschwindigkeit eingestellt wird, die Maschine ausschalten und vom Stromnetz trennen!

- Öffnen Sie nur die rechte Kreuzschraube an der Riemenabdeckung. Spannhebel und Festellschrauben für Riemenspannung lösen (Bild 31 und 32).
- Wenn die Spannung nachgelassen hat, lässt sich der Motor mit der Riemenscheibe in Richtung Spindel verschieben.
- Anhand der Tabelle (auf der Innenseite der Keilriemenabdeckung) lässt sich die neue Position des Keilriemens für die gewünschte Geschwindigkeit ermitteln, und dementsprechend auf die Riemenscheiben gesetzt.

- Wenn der Keilriemen auf der gewünschten Riemenscheibe positioniert ist (Bild 33), den Motor mittels eines Hebels oder der Hand in seine ursprüngliche Position drücken um den Keilriemen wieder zu spannen. Spannhebel wieder anziehen.
- Der Keilriemen ist richtig gespannt, wenn er sich in der Mitte maximal um seine Stärke eindrücken lässt.


31

32

33

SCHMIERUNG

Alle Kugellager werden bereits eingefettet ab Werk geliefert und benötigen keine extra Schmierung.

Es wird angeraten die Hohlwellen und die Zahnstange gelegentlich mit Leichtöl einzuschmieren.

NACH DEM GEBRAUCH

Entfernen Sie Späne aus der Maschine und reinigen Sie die Oberflächen der Maschine gründlich. Alle Teile der Maschine sollten leicht geölt werden.

Entfernen Sie nach jedem Gebrauch den Bohrer und bewahren Sie diesen an einem sicheren Ort, unzugänglich für Kinder, auf.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Problembehebung
Die Maschine ist sehr laut (unter Last)	a. Falsche Riemenspannung b. Trockene Spindel c. Die Riemenscheibe ist locker d. Der Riemen ist los e. Die Lager sind abgenutzt	a. Stellen Sie die Riemenspannung ein b. Entfernen Sie die Spindel und schmieren Sie die Hohlwellen ein c. Ziehen Sie die Riemenscheibe fest d. Stellen Sie die Riemenspannung ein e. Wechseln Sie das Lager aus
Übermäßige Taumelbewegung des Bohrers	a. Das Spannfutter ist los b. Die Spindel und/oder Lager sind abgenutzt c. Das Spannfutter ist abgenutzt d. Der Bohrer ist verbogen	a. Drücken Sie das Spannfutter auf einem Holzblock gegen den Tisch an b. Wechseln Sie Spindelwelle oder das Lager aus c. Wechseln Sie das Bohrfutter aus d. Wechseln Sie den Bohrer aus
Motor läuft nicht	a. Stromversorgung b. Motoranschluss c. Schalteranschluss defekt d. Schalter defekt e. Motorwicklungen durchgebrannt f. Riemenabdeckung ist nicht fest drauf (offen) g. Mikroschalter funktioniert nicht	a. Überprüfen Sie das Netzkabel/ die Sicherung b. Überprüfen Sie den Motoranschluss c. Überprüfen Sie den Schalteranschluss d. Ersetzen Sie den Schalter e. Ersetzen Sie den Motor f. Schließen Sie die Riemenabdeckung g. Überprüfen Sie den Mikroschalter – wenn erforderlich ersetzen Sie diesen bzw. stellen Sie ihn ein
Der Bohrer verfängt sich in dem Werkstück welches bearbeitet werden soll	a. Übermäßiger Zufuhrdruck b. Der Riemen ist los c. Der Bohrer rutscht aus Bohrfutter d. Falsche Bohrdrehzahl e. Die Schnittwinkel des Bohrers sind falsch eingestellt für das jeweilige Material welches bearbeitet werden soll	a. Üben Sie weniger Druck aus b. Überprüfen Sie die Riemenspannung c. Ziehen Sie das Bohrfutter an d. Stellen Sie die Geschwindigkeit des Bohrers richtig ein. e. Lesen Sie in einem technischen Handbuch über Materialien, Bohrer und Schnittwinkel nach und schleifen (schärfen) Sie den Bohrer entsprechend.
Der Bohrer beginnt Feuer zu fangen oder nach Rauch zu riechen/Rauch kommt raus	a. Falsche Geschwindigkeit b. Späne werden nicht abgeführt c. Bohrer ist stumpf oder hat nicht den richtigen Spielraum für das jeweilige Material welches bearbeitet werden muss d. Kühlung erforderlich e. Übermäßiger Zufuhrdruck	a. Stellen Sie die Geschwindigkeit des Bohrers ein. b. Reinigen Sie den Bohrer c. Überprüfen Sie die Schärfe des Bohrers und wenn notwendig ersetzen Sie diesen d. Verwenden Sie Kühlmittel oder Schneidöl während des Bohrens e. Üben Sie weniger Druck aus
Der Tisch ist schwierig anzuheben	a. Schmierung erforderlich b. Tischarretierung zu fest angezogen	a. Schmieren Sie den Tisch mit leichtem Öl ein b. Lösen Sie die Klemme

GARANTIE

Sie haben 7 Jahre Garantie auf unsere Geräte.

Die Anschlussgarantie erstreckt sich auf sämtliche im Gehäuse des Geräts befindliche Bauteile.

Sie erstreckt sich nicht auf das Gehäuse und seine äußeren Bestandteile und Anschlussteile. Sie erstreckt sich auch nicht auf das mitgelieferte Zubehör.

Die Garantie umfasst keine Mängel, die durch Manipulation, Missbrauch oder falsche Handhabung entstehen.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, brauchen Sie nur Ihre Rechnungsnummer.

Diese können Sie sich hier _____ n o t i e r e n . Sollten Sie Ihre Rechnungsnummer nicht mehr haben, wenden Sie sich an uns.

ABLAUF IM GARANTIEFALL

Nehmen Sie Kontakt mit unserem Kundenservice auf. Wir versuchen, den Fehler zu identifizieren und ggf. direkte Hilfestellung zu geben.



Falls das nicht hilft, schicken oder bringen Sie das Gerät zu uns.



Unsere Techniker schauen sich das Gerät an, finden und beheben den Fehler.



Das Gerät wird zurück an Sie geschickt und Sie bekommen eine Information darüber, welcher Defekt vorlag und wie er behoben wurde.

Auch nach Ablauf der Garantiezeit stehen wir Ihnen selbstverständlich zur Verfügung und helfen Ihnen bei Problemen. Gerne können Sie Ihr Gerät nach der ersten Kontaktaufnahme mit dem Kundenservice zu uns schicken. Im Anschluss erstellen wir Ihnen nach einer eingehenden Analyse einen kostenlosen Kostenvoranschlag für die Reparatur.

ENTSORGUNG

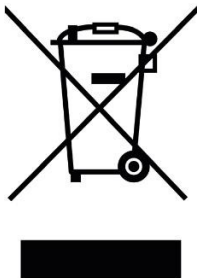
VERPACKUNG ENTSORGEN



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien und Schaumstoffe in die Wertstoffsammlung.

GERÄTE ENTSORGEN

Entsorgen Sie das Gerät entsprechend den in Ihrem Land geltenden Vorschriften.



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Gemäß der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) darf dieses Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Informationen über Sammelstellen finden Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder Ihrer Müllabfuhr. Gerne können Sie Ihr altes Gerät auch bei uns abgeben.

Mit einer sachgemäßen Entsorgung schonen Sie nicht nur die Umwelt, sondern tragen auch zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller

STAHLWERK Schweissgeräte GmbH

Mainstraße 4 / 53332 Bornheim / Deutschland

Gerätebezeichnung

Säulenbohrmaschine

Modell

BD-350 ST | BD-550 ST | BD-900 ST | BD-1500 ST

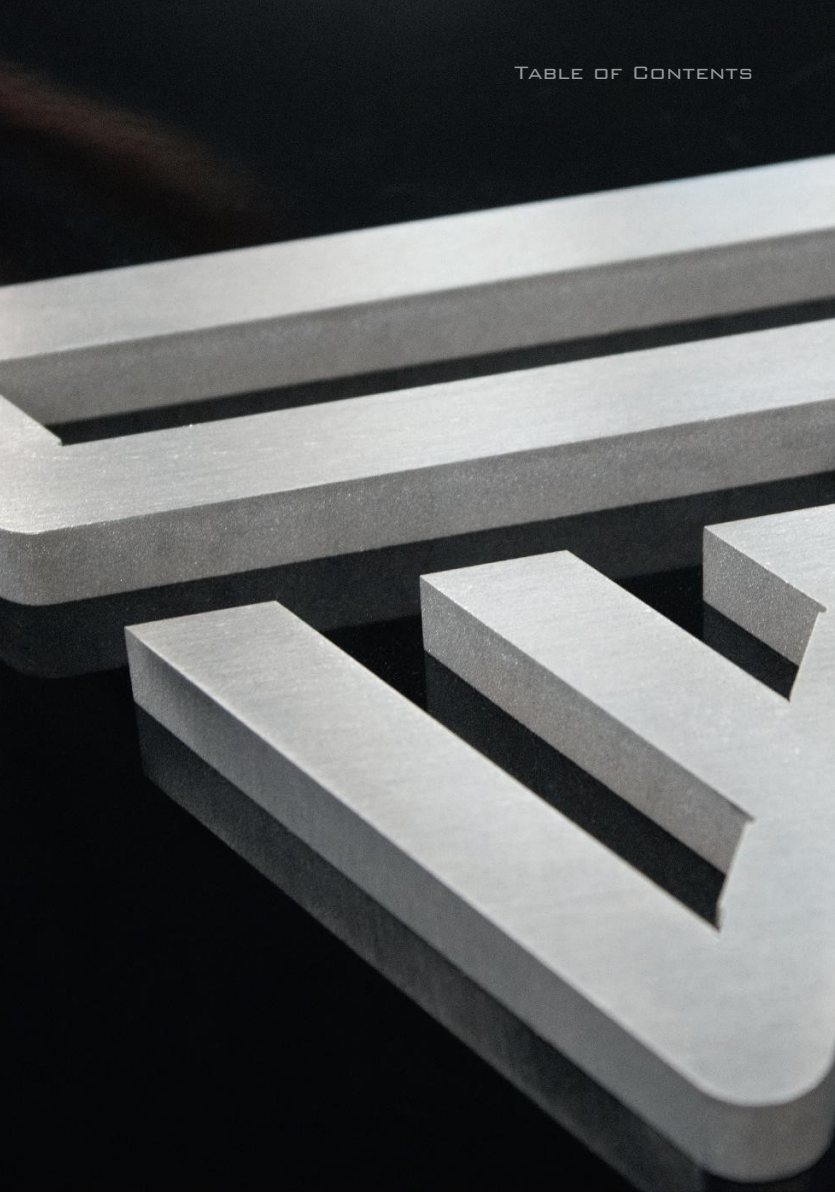
Hiermit erklären wir, dass das oben bezeichnete Gerät in seiner Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheitsanforderungen der unten genannten Richtlinien entspricht:

- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
- Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU

Angewandte harmonisierte Normen:

- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019 /A1:2021
- EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN 60204-1:2018
- EN ISO 12100:2010
- EN 62841-1:2015; EN 62841-3-13:2017

Dipl. Phys. Alexander Hamann
Geschäftsführer STAHLWERK
Bornheim, 08.05.2025



Obsah univerzálního návodu

CZ

Obecné	32
Vyloučení odpovědnosti	32
Vysvětlení symbolů	32
Zamýšlené použití	32
Obecné bezpečnostní pokyny	33
BD-350 ST BD-550 ST BD-900 ST BD-1500 ST	38
Kompletace	41
Stojan a sloup	41
Pracovní stůl a ozubená tyč	42
Hlavní část	44
Sklíčidlo a upínací trn vrtáku	45
Nastavení	46
Nastavení výšky vrtacího stolu	46
Nastavení sklonu vrtacího stolu	
Záruka	52
Postup při reklamaci v záruce	53
Likvidace	54
EC Prohlášení shodě	55

Obecné

Děkujeme, že jste si vybrali zařízení od společnosti STAHLWERK®. Již více než 25 let je naše jméno synonymem nejvyšší kvality a jedinečného zákaznického servisu.

Tento návod k obsluze obsahuje důležité informace týkající se bezpečnosti, používání a údržby. Pečlivě si jej přečtěte a uschovejte pro budoucí použití.

Zřeknutí se odpovědnosti

Bylo vynaloženo veškeré úsilí k zajištění přesnosti a úplnosti informací v tomto návodu k obsluze. Vyhrazujeme si právo kdykoli upravit obsah.

Vysvětlení symbolů

Následující symboly jsou použity v návodu na obsluhu, na zařízení nebo balení zařízení.

Zamýšlené použití

Používejte spotřebič pouze k určenému účelu a dodržujte pokyny uvedeného v této příručce.

Nesprávná obsluha a užití ohrozí funkčnost a zneplatní záruku.

Výrobce ani prodejce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným zacházením nebo nedodržením bezpečnostních pokynů.

		Přečtěte si návod k obsluze.		Zlikvidujte zařízení v souladu s platnými předpisy ve vaší zemi.
		Dodržujte varování a bezpečnostní pokyny		Nevyhazujte elektrické spotřebiče do domovního odpadu.
  		Noste ochranu sluchu, respirátor / prachovou masku a ochranné brýle		Označení CE označuje shodu s příslušnými směrnicemi Evropské unie.

Obecné bezpečnostní pokyny



Bezpečnostní předpisy poskytují přehled možných rizik, která mohou nastat během uvedení do provozu, ale neprohlašují, že jsou úplné.

Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte předpisy. Nedodržení provozních pokynů může vést k poškození zařízení nebo úrazu a zranění.

Návod k obsluze je součástí zařízení a musí být uchován pro budoucí použití. V případě ztráty nebo poškození je nutné jej neprodleně nahradit. Návod k obsluze je možné na vyžádání získat od výrobce nebo stáhnout z e-shopu.

Před každým použitím zařízení pečlivě zkontrolujte. Ujistěte se, že není poškozené nebo nadměrně opotřebované.



Důležité! Nikdy nepoužívejte poničené, poškozené vybavení a zařízení.

Bezpečnost na pracovišti

Pracovní prostor udržujte vždy čistý a dobře osvětlený. Nepoužívejte stroj v blízkosti hořlavých kapalin nebo směsí plynů. Při práci s určitými materiály se mohou vytvářet páry nebo jiskry, což může vést k potenciálně výbušnému prostředí. Proto před prací vždy zkontrolujte pracovní prostředí.

Děti, nezúčastněné osoby a domácí zvířata držte mimo pracovní prostor.

Bezpečnost při práci s elektrickým zařízením

Nikdy nepoužívejte přívodní kabel k přenášení, tažení nebo odpojování spotřebiče ze zásuvky. Uchovávejte kabel mimo dosahu tepla, oleje, ostrých předmětů a pohyblivých částí, které mohou kabel poškodit.

Elektrické nářadí vždy chraňte před deštěm a vlhkem. Nepoužívejte nářadí ve vlhkém nebo mokřém prostředí.

Pokud je provozování elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, použijte proudový chránič (RCD)

Neotevírejte kryt elektrického nářadí. Poškozený kryt nebo otevřený přístroj může vest k nebezpečnému úrazu elektrickým proudem. Nepoužívejte poškozený spotřebič. Nevrtajte do krytu, úmyslně ho nepoškozujte. Před zahájením jakékoli práce na přístroji odpojte síťový kabel ze zásuvky.

Nepoužívejte přístroj je-li síťový kabel poškozen! Může to vest k úrazu elektrickým proudem.

Při provozu přístroje venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Tím snižujete riziko úrazu elektrickým proudem.

Zvláštní bezpečnostní opatření pro práci se sloupovými vrtačkami.



Důležité: Nepoužívejte tento stroj, pokud nejste důkladně obeznámeni s vrtacími stroji a technikami vrtání. V případě pochybností se poraďte s kvalifikovanou osobou.

Nepoužívejte tento stroj dokud není kompletně smontován a dokud si nepřečtete a neporozumíte pokynům v návodu na obsluhu.

Vždy noste a používejte vhodné ochranné brýle, abyste si chránili oči před odlétajícími třískami.



Na vrtačce se vždy pracuje bez rukavic.

Obráběný, vrtaný obrobek vždy zajistěte upínacími nebo upevňovacími prostředky. Nikdy nedržte obráběný obrobek holýma rukama.

Před upnutím nebo výměnou vrtáku, sklíčidla odpojte stroj od zdroje napájení.



Všechna nastavení a manipulace provádějte vždy když je stroj vypnutý.

Při používání vrtacích nástrojů vždy dodržujte maximálně přípustné jmenovité otáčky a odpovídající vrtací rychlosti pro danou aplikaci. Tyto nesmí překročit maximální otáčky uvedené na elektrickém nářadí.

Nikdy nenechávejte zapnutou vrtačku bez dozoru. Vypněte stroj a neopouštějte ho, dokud se nezastaví.

Po použití stroje vždy vyjměte vrtáky a řádně je uložte na suchém a chráněném místě.

Odstraňování třísek nebo obrobků za chodu stroje není povoleno.

Vrtáky udržujte vždy čisté a ostré, abyste zajistili optimální a bezpečný výkon. Dodržujte pokyny výrobce pro výměnu příslušenství.

Stůl i doraz vrtání nastavte tak, aby se během práce zamezilo vrtání do vrtacího stolu.

Před vrtáním se vždy ujistěte, že je vrtací nástroj bezpečně zajištěn ve sklíčidle a že je vyjmuta klička ze sklíčidla.

Ujistěte se, že příslušenství nebo opotřebitelné díly jsou správně nainstalovány. Nesprávně nainstalované nástroje se mohou během provozu při otáčení zaseknout nebo uvolnit a vest k nehodám.

Nepoužívejte stroj, dokud nejsou všechny potřebné nástroje, materiály a obrobky kompletně a bezpečně umístěny, upnuty a seřizeny na stole.

Stroj vždy používejte na rovném pracovním povrchu a zajistěte si bezpečný postoj. Před použitím stroje se ujistěte, že je pracovní stůl bezpečně ukotvený.



Nikdy nedávejte ruce, vlasy ani volný oděv do blízkosti běžící vrtačky nebo sklíčidla.

Údržba

Pro údržbu a opravy používejte pouze originální náhradní díly.

Pokud se použijí neschválené díly nebo se nedodrží pokyny pro údržbu, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo zranění.

Údržbu elektrických spotřebičů smí provádět pouze kvalifikovaný personál s patřičným oprávněním. Údržba nebo servis prováděný nekvalifikovaným personálem může vest ke zranění.





BD-350 -550 -900 -1500 ST

STAHLEWERK BD-350 ST, BD-550 ST, BD-900 ST and BD-1500 ST jsou robustní sloupové vrtačky se stabilní kovovou základnou, která zajišťuje bezpečné usazení. Vrtačky umožňují přesné vrtání kovu, plastu, dřeva a mnoha dalších materiálů.

Rychlost se nastavuje v závislosti na modelu. Trojramenná, bočně umístěná posuvná páka s hvězdicovou rukojetí umožňuje optimální dávkování přitlaku. Snadno nastavitelný hloubkový doraz zajišťuje reprodukovatelné hloubky vrtání.

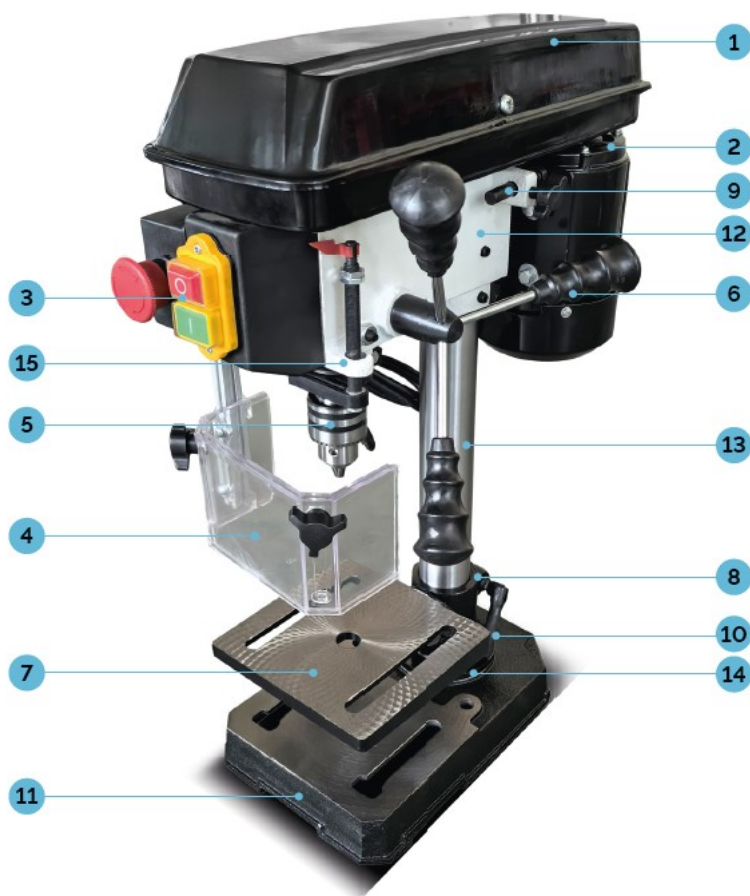
Ochranný kryt proti třískám zajišťuje bezpečnou práci a lze jej v případě potřeby při výměně nástrojů sklopit. Vrtací stůl lze plynule výškově nastavit bez použití nástrojů a lze jej otáčet, naklápět. Vrtací vřeteno s kuličkovými ložisky zajišťuje klidný chod a dlouhou životnost.

Technická data

Technická data	BD-350 ST	BD-550 ST	BD-900 ST	BD-1500 ST
Max. vrtací průměr	Ø 13 mm	Ø 16 mm	Ø 25 mm	Ø 32 mm
Výkon	350 Watt	550 Watt	900 Watt	1500 Watt
Skličidlo	1,5 – 13 mm	3 – 16 mm	5 – 20 mm	5 – 20 mm
Zdvih vřetene	50 mm	80 mm	80 mm	120 mm
Skličidlo typ	B16	MT2	MT3	MT4
Max. vzdálenost skličidla K column/stolu/základně	105 mm / 220 mm / 300 mm	180 mm / 410 mm / 600 mm	176 mm / 685 mm / 1175 mm	220 mm / 700 mm / 1205 mm
Velikost stolu	160 x 160 mm	290 x 290 mm	290 x 290 mm	360 x 360 mm
Základna	290 x 190 mm	460 x 270 mm	460 x 270 mm	470 x 360 mm
Průměr sloupu	Ø 46 mm	Ø 72 mm	Ø 80 mm	Ø 92 mm
Výška	580 mm	1000 mm	1600 mm	1710 mm
Váha	17 kg	50 kg	62 kg	102 kg

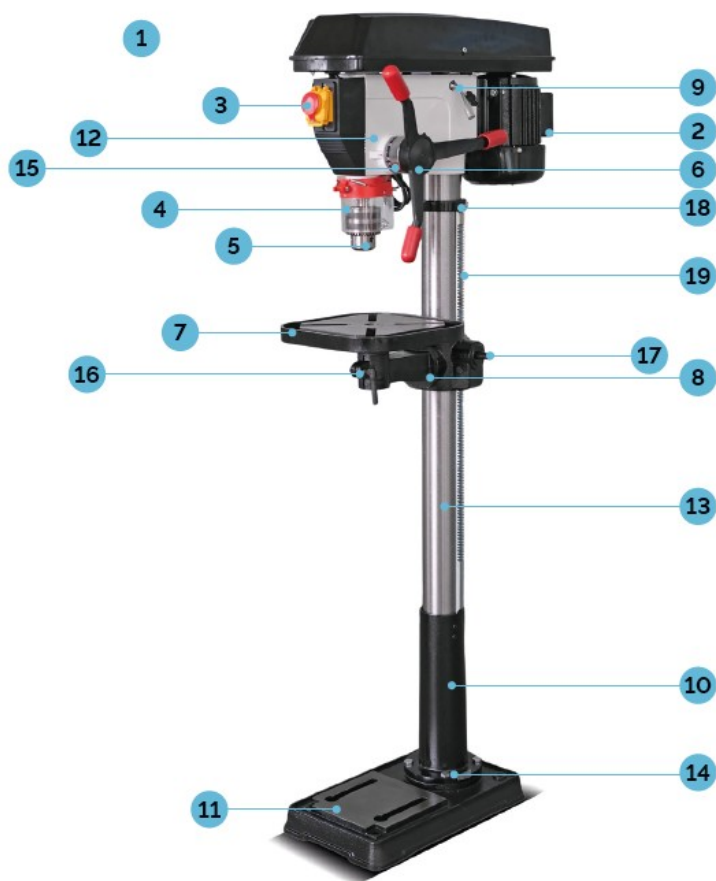
BD-350 ST

Obrázek se může trochu lišit od
dodaného zboží.



- | | | |
|---------------------------|--------------------|-------------------|
| 1 Víko řemenů | 7 Vrtací stůl | 12 Hlavní skříň |
| 2 Motor | 8 Rameno stolu | 13 Sloup |
| 3 On/Off vypínač | 9 Napínání řemenů | 14 Šrouby |
| 4 Ochranný kryt sklíčidla | 10 Zajištění stolu | 15 Hlubkový doraz |
| 5 Sklíčidlo | 11 Základna | |
| 6 Hvězdicové madlo | | |

BD-550 ST | BD-900 ST | BD-1500 ST



Safety devices
may differ.

- | | | |
|---------------------------|-------------------|--------------------------|
| 1 Kryt řemenů | 8 Rameno stolu | 15 Hloubkový doraz |
| 2 Motor | 9 Napínání řemenů | 16 Zajištění stolu |
| 3 On/Off vypínač | 10 Stojna sloupu | 17 Výškové stavění stolu |
| 4 Ochranný kryt sklíčidla | 11 Základna | 18 Doraz vrtacího stolu |
| 5 Sklíčidlo | 12 Hlavní skříň | 19 Hřeben zdvihu stolu |
| 6 Hvězdicové madlo | 13 Sloup | |
| 7 Vrtací stůl | 14 Šrouby | |

KOMPLETACE

- Sloupové vrtačky STAHLWERK se dodávají se všemi komponenty uvedenými v seznamu. Zkontrolujte, zda se komponenty shodují se seznamem.
- Pro ochranu součástí stroj před vlhkostí byla na vnější povrchy nanесena ochranná vrstva lehkého strojního oleje.
- Buďte opatrní při zvedání těžké hlavní skříně
- Před používáním stroje by ten měl být namontován a upevněn pevně na rovném pracovním povrchu
- Pracovní prostor by měl být vždy dostatečně osvětlen, aby se předešlo nehodám
- Opatrně vyjměte všechny díly z balení
- Vyberte rovný a pevný povrch, na který stroj postavíte

POZOR! Návod je všeobecný, montáž nemusí být vždy stejná!

Základna a sloup

- Vezměte základnu (Obr. 1) a umístěte sloupek nebo jeho držák nad velký otvor (Obr. 2).

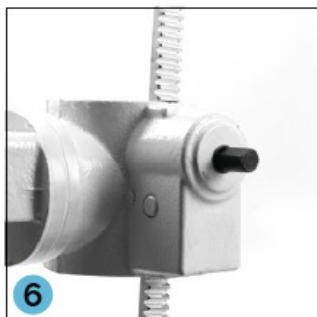


- Umístěte držák sloupku a zarovnejte otvory pro šrouby. Ručně našroubujte všechny šrouby včetně podložek (Fig. 3) a poté je postupně dotáhněte klíčem ve směru hodinových ručiček. (Fig. 4).
- Ujistěte se, že sloupek pevně drží
- Pro model BD-900 ST: Nyní vložte sloup do držáku sloupu a zajistěte ho dvěma červíky imbusovým klíčem. (Obr.5)



Vrtací stůl a hřeben (ozubená tyč)

- Vložte hřeben do vodící hlavy stolu (Obr. 6).
- Nyní nasuňte vrtací stůl spolu s hřebem na sloup vrtačky. Mějte na paměti, že hřeben má být umístěn na pravé straně vrtačky pokud stojíte čelem k ní (Obr. 7).



- Zatlačte hřeben po sloupu úplně dolů, dokud nedosáhnete úchytu sloupu (Obr. 8). Nasuňte na sloup a doražte doraz hřebene na jeho vrchní část Utáhněte doraz za pomoci šroubu (Obr. 9).



- Našroubujte klíčku na vodítko stolu (Obr. 10).
- Nasuňte vrtací stůl na ramenostolu a utáhněte rychloupínák (Obr. 11).



Hlavní skříň

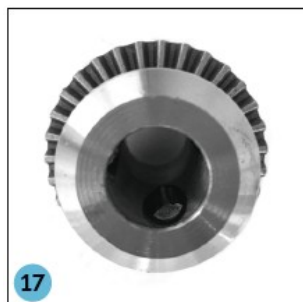
- Nasadte hlavní skříň na sloup. Zarovnejte skříň, vrtací stůl a základnu do jedné roviny pod sebe (Obr.12)
- Dotáhněte šrouby na levé i pravé straně skříňě. (Obr. 13).
- Našroubujte rukojeti k ovládání vrtání (Obr. 14).
- U některých modelů jsou šrouby hvězdicové rukojeti umístěny pod plastovým víčkem. (Figs. 15 and 16). Sundejte ho a opět vraťte po montáži hvězdicové rukojeti.
(Only for model BD-900 ST)



Sklíčidlo a hřídel vřetene

- Před montáží se ujistěte, že je sklíčidlo plně otevřené (pro největší vrták) aby se během montáže nepoškodilo (Obr. 17).
- Ochranný štít povolte nebo utáhněte pomocí křížových šroubů. (Obr. 18). Kvůli přepravě jsou křídlové matky namontovány dovnitř krytu a před použitím by měly být namontovány opačně.
- Rukou zašroubujte upínací trn do sklíčidla (Obr. 19).
- Upínací trn nyní zasuňte do vřetene. Lehce zatlačte. Nyní pomocí gumové paličky lehkými údery upevněte sklíčidlo (Fig. 20).

U některých modelů se jen narazí sklíčidlo na vřeteno.



NASTAVENÍ

⚠ Upozornění! Před jakoukoli manipulací mimo vrtání samotného se ujistěte, že je zařízení odpojeno od sítě!

Vrtací stůl nastavení výšky

- Povolte rychloupínák na rameni stolu (Obr. 21).
- Nyní nastavte výšku stolu za pomoci klíčky (Obr. 22).



Vrtací stůl naklápění

- Klíčem povolte šroub pod vrtacím stolem (Obr. 23).
- Nyní můžete nastavit stůl do potřebné pozice a šroub opět utáhnout. (Obr.24)



Upínání vrtáků

- Otočte klíčkou proti směru hodinových ručiček pro otevření sklíčidla (Obr. 25).
- Vložte vrták (Obr. 26).
- Jednou rukou podržte vrták ve sklíčidle a druhou utahujte sklíčidlo za pomoci otáčení klíčky po směru hodinových ručiček, až do úplného dotažení. (Obr. 27)



Nastavení hloubkového dorazu

Sloupová vrtačka (BD-350 ST)

Hloubku vrtání nastavte následovně:

- Při vypnutém stroji zatlačte hvězdicovou pákou sklíčidlo s vrtákem až k obrobku.
- Nyní nastavte potřebnou hloubku za pomoci kolečka a čitelné stupnice.

Nyní je hloubka vrtání nastavena. (Obr. 28).



Sloupové vrtačky stojící na zemi (BD-550 ST | BD-900 ST | BD-1500 ST)

Pro nastavení hloubky vrtání proveďte:

- Povolte hloubkový doraz otočením pojistného šroubu (Obr. 29)
- Nastavte požadovanou hloubku vrtání (Obr. 30) a znovu utáhněte jistící šroub.

POZOR! Nezapomeňte přičíst vzdálenost vrtáku od materiálu.



Nastavení rychlosti

Sloupová vrtačka (BD-350 ST)



Před nastavováním rychlosti odpojte stroj od sítě, zdroje elektrické energie!

- Otevřete řemenový kryt (povolte jen za pomoci křížového šroubu)
- Uvolněte napínák řemenů na boku hlavní skříně
- Použijte tabulku (nalepenou v krytu řemenů) k určení nové Polohy klínového řemene, pro správnou rychlost. Umístěte klínový řemen na příslušnou pozici na řemenici podle zvolené rychlosti.
- Když jsou klínové řemeny umístěny v řemenici na požadovaném místě, zatlačte rukou nebo za pomoci páky motor zpět tak, aby jste je napnuli.
- Znovu utáhněte napínák řemenů. Klínový řemen je správně napnutý pokud jej na prostředku prohnete o jeho tloušťku.

Sloupové vrtačky (BD-550 ST | BD-900 ST | BD-1500 ST)



Před nastavováním rychlosti odpojte stroj od sítě, zdroje elektrické energie!

- Povolte křížový šroub na krytu řemene. Povolte napínací páku a zajišťovací šroub řemene. (Obr. 31 a 32).
- Pro snížení napětí v řemeni lze motor pomocí kladky posunout směrem k vřetenu.
- Použijte tabulku (nalepenou v krytu řemenů) k určení nové Polohy klínového řemene, pro správnou rychlost. Umístěte klínový řemen na příslušnou pozici na řemenici podle zvolené rychlosti.
- Jakmile je řemen umístěn na požadované řemenici (Fig. 33), zatlačte motor do jeho původní Polohy pomocí páky nebo ruky, abyste klínový řemen znovu napnuli. Znovu utáhněte napínací kladku.
- Klínový řemen je správně napnutý pokud jej na prostředku prohnete o jeho tloušťku.



Mazání

Všechna ložiska jsou promazána při výrobě a nevyžadují dodatečné mazání.

Doporučujeme občas promazat duté hřídele a hřeben olejem.

Po práci

Odstraňte třísky ze stroje a důkladně očistěte jeho povrchy. Všechny kovové části stroje by měly být lehce naolejovány.

Po každé práci byste měli vrtačku zabezpečit proti použití neoprávněnými osobami nebo dětmi.

Odstraňování problémů

Problém	Možná příčina	Odstranění problému
Stroj je při chodu naprázdno hlučný	a. Špatně napnutý řemen b. Suché vřeteno c. Uvolněná kladka d. Uvolněný řemen e. Opatřebovaná ložiska	a. Napněte řemen b. Demontujte vřeteno a namažte duté hřídele c. Utáhněte kladku d. Upravte napnutí řemene e. Vyměňte ložisko
Nadměrné chvění vrtačky	a. Uvolněné sklíčidlo b. Vřeteno nebo ložisko je opotřebované c. Sklíčidlo je opotřebované d. Vrtačka je ohnutá	a. Přitlačte sklíčidlo ke stolu přes dřevěný hranol b. Vyměňte vřetenovou hřídel nebo ložisko c. Vyměňte sklíčidlo d. Vyměňte vrtačku
Neběží motor	a. Přívod energie b. Připojení motoru c. Vadné připojení spínače d. Defekt vypínače e. Shořelo vnutí motoru f. Otevřené víko řemenů g. Nefunkční mikro spínač	a. Zkontrolujte el.kabel/pojistku b. Zkontrolujte připojení motoru c. Zkontrolujte připojení vypínače d. Vyměňte vypínač e. Vyměňte motor f. Zavřete / zajistěte víko řemenů g. Upravte polohu/vyměňte mikro spínač
Vrták se zasekne v obrobku	a. Nadměrný tlak při vrtání b. Volný řemen c. Vrták se protáčí ve sklíčidle d. Špatná vrtací rychlost e. Nesprávně broušený vrták pro vrtaný materiál	a. Méně tlačte na páku b. Zkontrolujte napnutí řemene c. Dotáhněte sklíčidlo d. Nastavte správnou rychlost e. Zjistěte a aplikujte správné úhly podle vrtaného materiálu
Vrták začne dýmit zapáchá kouřem uniká kouř	a. Špatná rychlost vrtání b. Neuklizené třísky (dřevěné) c. Vrták je tupý, nebo má špatný úhel pro zpracováváný material. d. Je potřeba chlazení e. Nadměrný tlak při vrtání	a. Nastavte správnou rychlost vrtáku b. Ukliděte vrtačku c. Zkontrolujte ostrost vrtáku / nabrušte ho d. Použijte řezný olej / chladivo pro vrtání e. Méně tlačte
STŮl nejde zvednout/ snížit	a. Je nutné mazání b. Málo povolené rychloupínání	a. Namažte sloup a hřeben olejem b. Uvolněte rychloupínání

Záruka

Na naše zařízení máte 7 letou záruku. Neplatí pro zákazníky s IČO.

Záruka se vztahuje na všechny součásti v krytu zařízení.

Nevztahuje se na kryt, jeho vnější součásti a spojovací díly. Nevztahuje se také na dodané příslušenství.

Záruka se nevztahuje na vady způsobené neoprávněnou manipulací, nesprávným používáním nebo nesprávným zacházením.

K uplatnění záruky potřebujete číslo faktury.

Můžete si ho poznamenat zde _____. Pokud nemáte číslo faktury, kontaktujte nás

Proces uplatnění záruky

Kontaktujte náš zákaznický servis. Pokusíme se identifikovat závadu a v případě potřeby poskytneme přímou pomoc.



Pokud to nepomůže, pošlete neob přineste zařízení k nám.



Naši technici zařízení zkontrolují, najdou a opraví závadu.

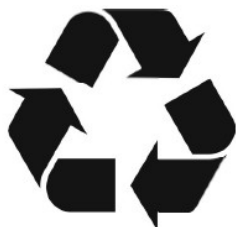


Zařízení vám bude zasláno zpět spolu s informací o závadě a způsobu jejího odstranění.

Samozřejmě vám jsme k dispozici i po uplynutí záruční doby, abychom vám pomohli s jakýmkoli problémy. Po předchozím kontaktování zákaznického servisu nám můžete zařízení zaslat. Po podrobné analýze vám pak zdarma poskytneme odhad nákladů na opravu.

LIKVIDACE

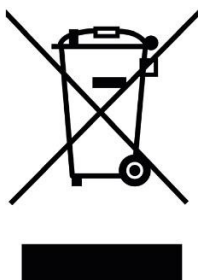
LIKVIDACE BALENÍ



Obaly třídte podle druhu. Papír a lepenku vyhazujte do kontejneru na papír. Fólie a pěny vyhazujte do kontejneru na recyklovatelné materiály.

Likvidace zařízení

Zařízení likvidujte v souladu s předpisy platnými ve vaší zemi.



Staré spotřebiče nesmí být likvidovány spolu s běžným domácím odpadem!

Podle směrnice o odpadních elektrických zařízeních (2012/19/EU), nesmí být toto zařízení likvidováno spolu s běžným komunálním odpadem, ale musí být odevzdáno ve sběrném místě určeném pro tento účel. Informace o sběrných místech získáte u městského úřadu, veřejné odpadové společnosti nebo u své odpadové služby.

Rádi od vás také přijmeme vaše staré zařízení. Jeho správnou likvidací chráníte životní prostředí, ale také přispíváte k efektivnímu využívání přírodních zdrojů.

EC Prohlášení o shodě

Manufaktura
STAHLWERK Schweissgeräte GmbH
Mainstraße 4 / 53332 Bornheim / Deutschland

Popisek
Pillar drilling machine **sloupová vrtačka**

Model
BD-350 ST | BD-550 ST | BD-900 ST | BD-1500 ST

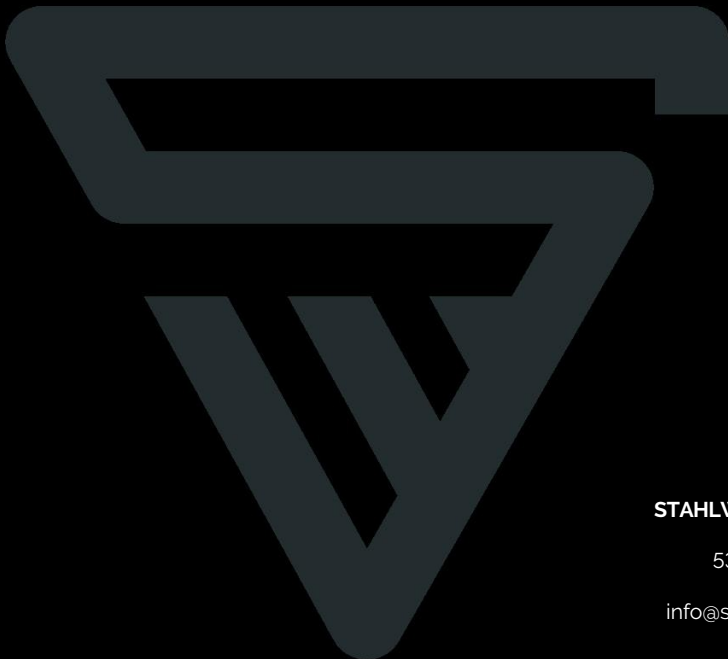
Prohlašujeme, že výše uvedené zařízení ve svém provedení a konstrukci, jakož i ve verzi, kterou uvádíme na trh, splňuje základní bezpečnostní požadavky níže uvedených směrnic.

- Machinery Directive 2006/42/EG
- Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU

Used coordinated norms:

- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019 /A1:2021
- EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN 60204-1:2018
- EN ISO 12100:2010
- EN 62841-1:2015; EN 62841-3-13:2017

M.Sc. Physics Alexander Hamann
CEO STAHLWERK
Bornheim, 08.05.2025



STAHLWERK Schweissgeräte GmbH
Mainstraße 4
53332 Bornheim • Deutschland
Tel. +49 228 24 331713
info@stahlwerk-schweissgeraete.de